

# REVO TOUCH

*Istruzioni per l'uso*



**IL CALORE  
DELL'AUSTRIA.**

<b>1. INTRODUZIONE</b>	<b>3</b>
Spiegazione dei simboli .....	3
Prospetto pezzi di ricambio - esploso .....	4
Prospetto pezzi di ricambio - numeri articolo .....	6
Dimensioni .....	7
Dati tecnici .....	7
Quantità di combustibile .....	7
L'imballo .....	7
Allacciamento elettrico .....	7
<b>2. INFORMAZIONI IMPORTANTI</b>	<b>8</b>
Avvertenze generali e precauzioni .....	8
Prima accensione .....	8
Distanze di sicurezza (distanza minima) .....	8
Prima dell'installazione .....	9
Corretta installazione della canna fumaria .....	9
<b>3. BREVI INFORMAZIONI SULLA COMBUSTIONE A PELLETTA</b>	<b>10</b>
Cosa sono i pellet? .....	10
Specifiche pellet di legno alle norme ENplus – A1 .....	10
Carica di combustibile .....	10
Conservazione dei pellet .....	10
<b>4. TECNOLOGIA E FUNZIONI DI SICUREZZA</b>	<b>11</b>
Comodità di utilizzo .....	11
Massima efficienza - minime emissioni .....	11
Surriscaldamento .....	11
Spegnimento per bassa temperatura .....	11
Dispositivo elettrico di protezione da sovracorrente .....	11
Ciclo di pulizia automatico .....	11
Controllo dei componenti .....	11
Sorveglianza motore coclea .....	11
Mancanza di corrente (durante il funzionamento) .....	11
Mancanza di corrente (durante la fase di accensione) .....	11
<b>5. INSTALLAZIONE DELLA STUFA</b>	<b>12</b>
Collegamento alla canna fumaria .....	12
Collegamento a una canna fumaria in acciaio inox .....	12
Aria di combustione .....	12
Aria di combustione dall'esterno .....	12
<b>6. MONTAGGIO/SMONTAGGIO DI PIETRA E OPZIONI</b>	<b>13</b>
Smontaggio del rivestimento anteriore .....	13
Smontaggio del rivestimento posteriore .....	13
<b>7. OPZIONI COMFORT</b>	<b>14</b>
Sensore ambiente RIKA / Sensore ambiente con sistema senza fili RIKA .....	14
RIKA GSM Control .....	14
Interfaccia RIKA .....	14
Termostato esterno .....	14
Connessione esterna ponticello .....	14
Opzione RIKA firenet .....	14

<b>8. MANUTENZIONE</b>	<b>15</b>
Aprire la porta della camera di combustione .....	15
Pulire il braciere - giornalmente .....	15
Svuotamento del cassetto cenere .....	15
Pulizia del vetro dello sportello.....	15
Pulizia superfici verniciate .....	15
Pulizia del sensore fiamma.....	15
<b>9. PULIZIA</b>	<b>16</b>
Pulizia delle aperture per l'aria di convezione .....	16
Aria di combustione – Raccordo aria esterna .....	16
Pulizia del serbatoio pellet.....	16
Pulizia chiocciola ventilatore fumi.....	16
Pulizia dei canali dei fumi .....	16
Pulizia del canale raccogli fuliggine.....	17
Pulizia dei canali dei gas di scarico .....	17
Cuscinetti .....	17
Ispezione della guarnizione dello sportello .....	17
<b>10. PROBLEMI - POSSIBILI SOLUZIONI</b>	<b>18</b>
Problema 1 .....	18
Problema 2 .....	18
Problema 3 .....	18
<b>11. ISTRUZIONI PER IL PROTOCOLLO DI INSTALLAZIONE</b>	<b>19</b>
<b>12. GARANZIA</b>	<b>21</b>

## 1. INTRODUZIONE

### Spiegazione dei simboli



...Informazione  
importante



...Esagonale #8



... Esagonale #10



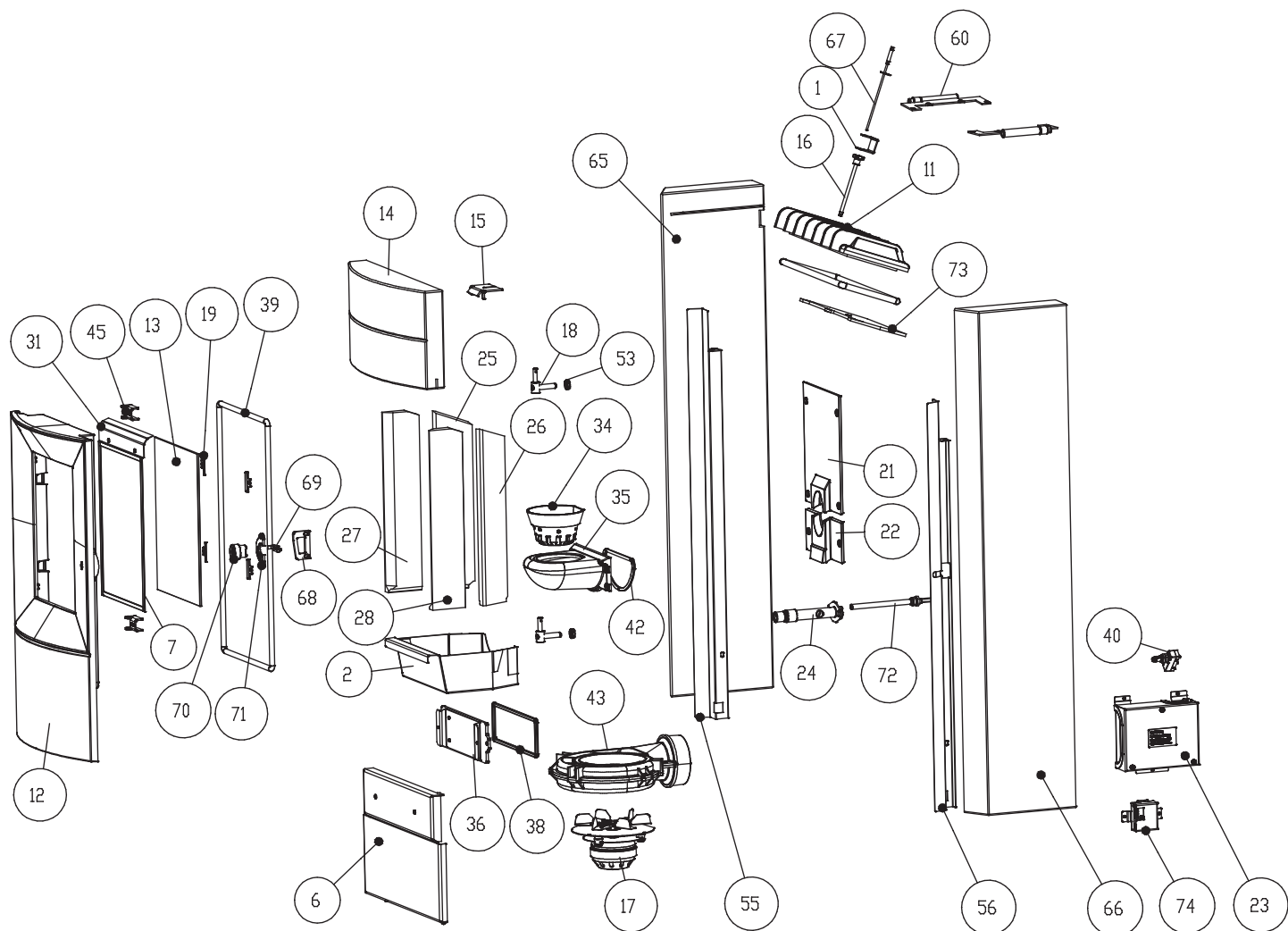
...Esagonale #19

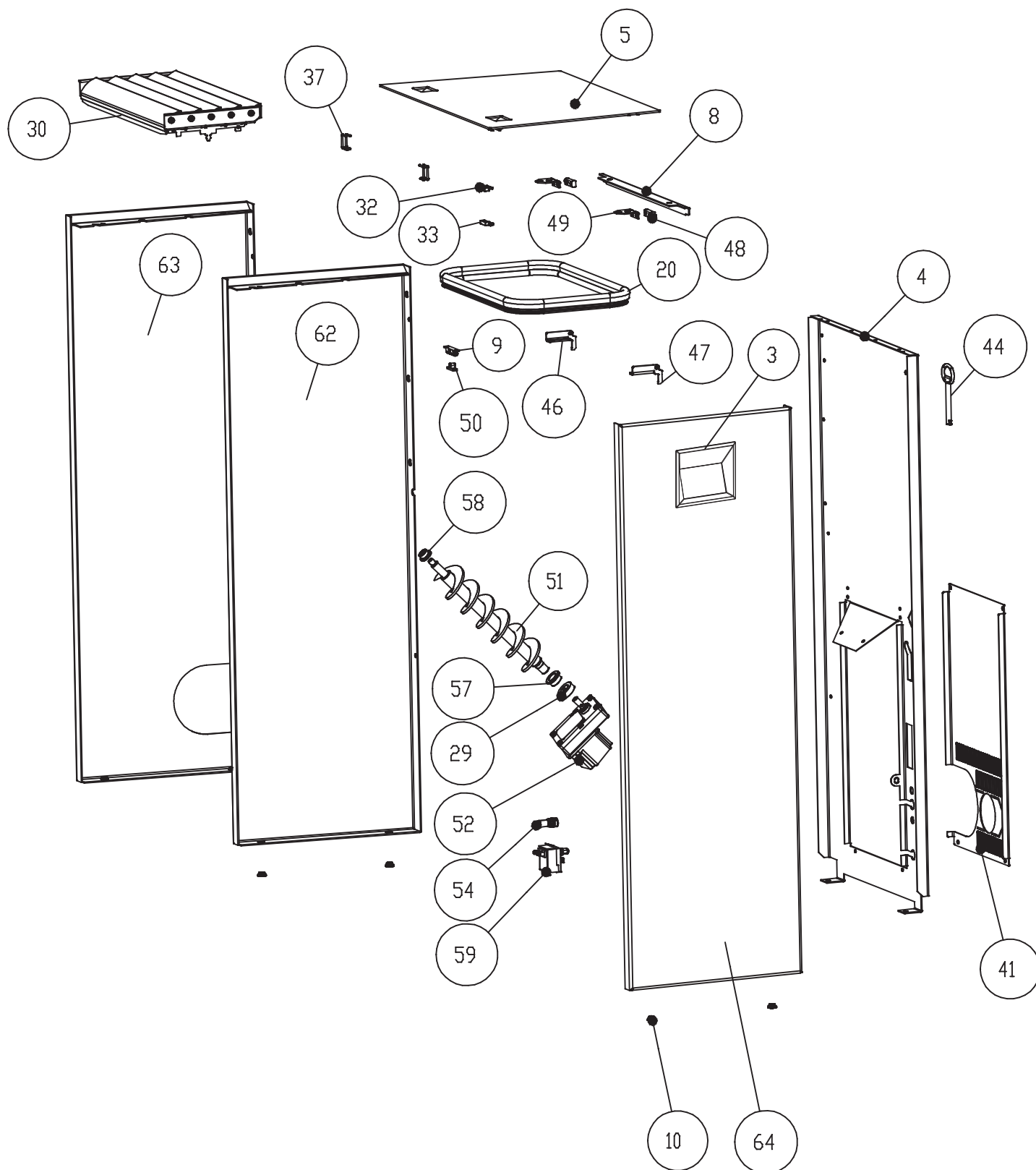


...Consigli  
pratici



...Manualmente





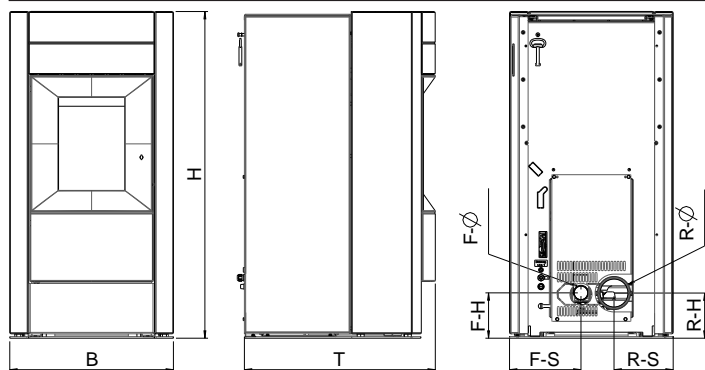
## Prospetto pezzi di ricambio – numeri articolo

Nr.	Art.Nr.	Descrizione	Nr.	Art.Nr.	Descrizione	Nr.	Art.Nr.	Descrizione
1	L01441	Profilo di pressione	25	Z33791	Refrattario post. sx	63	L01816	Rivestimento laterale uscita fumi sinistra antracite
2	L01447	Cassetto cenere	26	Z33792	Refrattario post. dx		L01815	Rivestimento laterale uscita fumi sinistra nero
3 *1	B15621	Display con tasti	27	Z33789	Refrattario ant. sx	64 *1	L01780	Rivestimento laterale posteriore dx antracite
3 *2	B16574	Display touch con fissaggio a incastro	28	Z33790	Refrattario ant. dx			Rivestimento lat. post. dx grigio ghisa (versione display touch-screen)
4	Z34176	Parete posteriore antracite	29	Z11915	Anello di fissaggio coclea	64 *1	L01817	Rivestimento laterale posteriore dx nero
	Z34193	Parete posteriore nero	30	B15506	Alette di convezione antracite	64 *2	B17471	Rivestimento lat. post. dx nero (versione display touch-screen)
5	Z34194	Coperchio serbatoio grigio (fino a n. di serie 1305473)		B15646	Alette di convezione nero	65	Z32870	Pietra ollare sx
	Z34195	Coperchio serbatoio nero (fino a n. di serie 1305473)	31	Z34137	Deflettore vetro		Z34201	Pietra arenaria sx
	Z35609	Coperchio serbatoio grigio (dal n. di serie 1305474)	32	N111732	Interruttore magnetico sup.		Z36818	Pietra bianca sx.
	Z35608	Coperchio serbatoio nero (dal n. di serie 1305474)	33	N111733	Interruttore magnetico parte inf.	66	Z32869	Pietra ollare dx
6	Z34141	Frontale inf. antracite	34	Z32345	Braciare		Z34202	Pietra arenaria dx
	Z34196	Frontale inf. nero	35	Z33692	Supporto braciare		Z36817	Pietra bianca dx.
7	N103693	Guarnizione piatta nera	36	B16320	Coperchio pulizia grigio metal.	67	B16114	Sensore fiamma
8	Z34197	Supporto coperchio serbatoio antracite (fino a n. di serie 1305473)		B16352	Coperchio pulizia nero	68	L01998	Lembo di chiusura
	Z34198	Supporto coperchio serbatoio nero (fino a n. di serie 1305473)	37	Z26051	Molla d'arresto		L00427	Lembo di chiusura nero
	Z35611	Supporto coperchio serbatoio antracite (dal n. di serie 1305474)	38	N111280	Guarnizione Ø08mm	69	L01449	Cardine porta
	Z35610	Supporto coperchio serbatoio nero (dal n. di serie 1305474)	39	N100476	Guarnizione nera Ø10mm	70	Z33794	Bussola cardine porta
9	N110461	Chiavistello a doppia sfera	40	N111825	Sensore porta	71	L01450	Piastra chiusura
10	N111730	Boccola guida	41	L01777	Parete posteriore antracite	73	LB00757	Tagliafiamme
11	Z34135	Testata antracite		L01812	Parete posteriore nera	74	B16030	Scheda supplement. motor
	Z33788	Testata nera	42	N103066	Guarnizione nera Ø6mm		B18544	Supporto deflettore
12	Z34084	Porta camera di combustione	43	B16155	Chiocciola ventilatore fumi	*1	B16058	Cablaggio
	B16324	Porta nera		B15913	Ventilatore fumi e chiocciola completo	*2	B17364	Fascio di cablaggio (display touch-screen)
	Z34235	Telaio porta antracite	44	N112017	Chiave	*1	Z33136	Cavo controllo interna
	B16380	Porta antracite	45	L01448	Cerniera porta	*2	Z35018	Cavo 1,25m touchdisplay
13	Z32866	Vetro	46	L01772	Cerniera sx serbatoio		L00797	Piastra motoriduttore
14	Z32867	Frontale pietra ollare sup.		L02542	Cerniera sx (dal n. di serie 1305474)		N111604	Porta fusibile 2,5A
	Z33187	Frontale pietra arenaria sup.	47	L01773	Cerniera dx serbatoio		E15471	Kit guarnizione
	Z36819	Pietra bianca frontale		L02543	Cerniera dx (dal n. di serie 1305474)		*1	fino a n.di serie 1346067
15 *3	L00838	Supporto frontale	48	Z30494	Cerniera coperchio serbatoio		*2	dal n. di serie 1346068
	L01921	Supporto frontale		Z34854	Cerniera coperchio serbatoio		*3	fino a n.di serie 276572
16	B16053	Tubo sensore fiamma	49	L01813	Supporto cerniera (fino a n. di serie 1305473)		*4	necessitare di fusibile 2,5A (N111604) fino a n. di serie 1346068
17	N111581	Ventilatore fumi		L02498	Supporto cerniera (dal n. di serie 1305474)		*5	fino al n.di serie. 1331613 targa del motore (L00797) deve essere fornita come parte di ricambio in caso di sostituzione del cuscinetto di scorrimento DI16 (Z35182).
18	B15807	Cerniera	50	N110461	Chiavistello a doppia sfera			
19	L00475	Supporto vetro	51	B12301	Coclea			
20	N111731	Guarnizione serbatoio	52	N112030	Vite motore, continua			
21	Z34132	Parete posteriore ghisa sup. antracite	53	N100483	Dado esagonale M10			
	Z33786	Parete posteriore ghisa sup. nero	54	N107887	Portafusibile			
22	Z34131	Parete posteriore ghisa inf. antracite	55	Z34138	Barra a vista sinistra grigio metallizzato			
	Z33785	Parete posteriore ghisa inf. nero		Z34200	Barra a vista sinistra nero			
23 *1	B15856	Scheda elettronica (versione display con tasti)	56	Z34139	Barra a vista destra grigio metallizzato			
23 *2	B16561	Centralina USB11		Z34199	Barra a vista destra nero			
24 *4	B17166	Candeletta	57 *5	Z35182	Cuscinetto DI16			
			58	Z35183	Cuscinetto DI10			
			59	N111586	Termostato di sicurezza			
			60	B16328	Supporto pietra sinistra/destra			
			62	L01781	Rivestimento laterale posteriore sx antracite			
				L01814	Rivestimento laterale posteriore sx nero			

Vi preghiamo di tenere conto del fatto che pezzi di ricambio verniciati con vernice a polvere, nonostante una lavorazione accurata, possono presentare piccole differenze nella tonalità e nell'effetto del colore.



## Dimensioni



## Dati tecnici

Dimensioni		
Altezza	[mm]	1038
Larghezza	[mm]	520
Profondità	[mm]	606
Peso		
Peso senza rivestimento	[kg]	~150
Peso con pietra	[kg]	~240
Raccordo uscita fumi		
R - Ø Diametro	[mm]	100
RO - H Altezza di collegamento con tubo angolare originale	[cm]	-
RO - T1 Profondità con tubo angolare originale	[cm]	-
RO - T2 Distanza tubo angolare originale e schienale	[cm]	-
RO - T3 Profondità retro stufa centro uscita fumi	[cm]	-
RO - S Tubo angolare originale distanza laterale	[cm]	-
R - H Altezza di collegamento con allacciamento fumi posteriore	[cm]	15
R - S Distanza laterale per raccordo posteriore	[cm]	19
Raccordo aria esterna		
F - Ø Diametro	[mm]	50
F - H Altezza di collegamento aria esterna	[cm]	14
F - S Distanza laterale	[cm]	23
Raccordo di canalizzazione		
K - Ø Diametro	[mm]	-
K - H Altezza collegamento	[cm]	-
K - S Distanza laterale	[cm]	-

## Quantità di combustibile

	Carico nominale	Carico parziale
Quantità di combustibile	~2,1 kg*	~0,6 kg*
Autonomia a pieno serbatoio pellet	ca. 22h	ca. 53h

\*I valori di attività possono variare a seconda della qualità del pellet.

**Attenzione**  
Il consumo di pellet dipende dalle dimensioni dei pellet. Più grande è il pellet, più lenta l'alimentazione e viceversa.

## Dati tecnici

Potenza calorica	[kW]	2,5 - 9
Volume riscaldabile dipendente dallo stato di isolamento dell'abitazione	[m³]	50 - 240
Consumo di combustibile	[kg/h]	fino al 2,1
Capienza serbatoio pellet	[l/kg]	59/~38
Alimentazione elettrica	[V]/[Hz]	230/50
Potenza elettrica assorbita media	[W]	~ 20
Fusibile	[A]	2,5 AT
Rendimento	[%]	91,1
Contenuto CO <sub>2</sub>	[%]	14,3
Emissioni di CO riferite a 13% O <sub>2</sub>	[mg/m <sub>N</sub> ³]	163
Emissioni di polveri	[mg/m <sub>N</sub> ³]	9
Flusso fumi di scarico	[g/s]	4,9
Temperatura fumi di scarico	[°C]	175,3
Tiraggio necessario	[Pa]	3

Il proprietario o l'utente autorizzato del piccolo impianto di combustione ha l'obbligo di conservare la documentazione tecnica e di esibirla su richiesta delle autorità e dello spazzacamino.

### Attenzione

Si prega di rispettare le norme nazionali ed europee nonché le prescrizioni locali inerenti l'installazione e il funzionamento di punti di combustione!

## L'imballo

La prima impressione di chi riceve la stufa è molto importante per noi!

L'imballo della vostra nuova stufa consente una eccellente protezione contro i danneggiamenti. Ciò nonostante la stufa e/o gli accessori potrebbero aver subito danni durante il trasporto.

### Attenzione

Al momento della consegna verificare quindi con cura l'eventuale mancanza di componenti e la presenza di eventuali danni alla stufa! Comunicare immediatamente le irregolarità riscontrate al vostro rivenditore specializzato! Quando si disimballa il prodotto prestare particolare attenzione che i rivestimenti in pietra restino intatti. Possono verificarsi facilmente graffi sul materiale. I rivestimenti in pietra sono esclusi dalla garanzia.

L'imballo della vostra nuova stufa è completamente realizzato in materiale ecocompatibile.

### Consiglio

Il legno dell'imballo non ha subito alcun trattamento in superficie, e può quindi essere bruciato nella stufa a legno (non nella stufa a pellet). Il cartone e la pellicola (PE) possono essere depositati senza problemi nei normali centri comunali di raccolta rifiuti per il recupero dei materiali.

## Allacciamento elettrico

La stufa viene fornita con un cavo di collegamento lungo circa 2 m e provvisto di spina europea. Questo cavo deve essere allacciato a una presa elettrica da 230 Volt/50 Hz. Il consumo medio di corrente elettrica durante il funzionamento regolare è di circa 20 Watt. Durante la procedura di accensione automatica circa 150 Watt. Il cavo di collegamento deve essere disposto in modo tale da evitare qualsiasi contatto con superfici esterne della stufa calde o taglienti.

## 2. INFORMAZIONI IMPORTANTI

### Avvertenze generali e precauzioni

Osservare tassativamente il capitolo introduttivo riguardante le avvertenze generali.

- Prima dell'installazione e della messa in funzione della stufa, leggere attentamente e in maniera completa il presente manuale. È indispensabile rispettare le disposizioni e le leggi nazionali, come anche le norme e i regolamenti vigenti in loco.
- L'installazione delle stufe RIKa è permessa soltanto in ambienti con umidità normale (ambienti secchi secondo VDE 0100 Parte 200). Le stufe non sono protette contro gli spruzzi d'acqua e non vanno installate in ambienti di elevata umidità come bagni o simili.
- Per il trasporto del vostro apparecchio di riscaldamento possono essere utilizzati solamente mezzi provvisti di sufficiente capacità di carico.
- Non utilizzare la stufa come scala o struttura di appoggio.
- La combustione di materiale sprigiona energia termica che causa un forte surriscaldamento della superficie della stufa, degli sportelli e delle relative maniglie, delle manopole di comando, dei vetri degli sportelli, dei tubi di uscita fumi ed eventualmente anche della parete anteriore della stufa. Occorre quindi evitare di entrare in contatto con queste parti senza adeguati indumenti di protezione o appositi mezzi, come ad esempio guanti a protezione termica o sistemi di azionamento (maniglia).
- Spiegare con cura questo pericolo a tutti i bambini e tenerli lontani dalla stufa durante il funzionamento.
- Per la combustione utilizzare esclusivamente combustibile approvato.
- È assolutamente vietato bruciare o introdurre nella camera di combustione sostanze facilmente infiammabili o esplosive, come ad esempio bombolette spray vuote o simili. È vietato anche riporle nelle immediate vicinanze della stufa. Queste azioni possono causare il rischio di esplosione.
- Quando si aggiunge combustibile nella stufa accesa, occorre evitare di indossare indumenti ampi o infiammabili.
- Per aprire gli sportelli utilizzare l'apposito guanto a protezione termica fornito insieme alla stufa.
- Si prega di stare attenti all'eventuale fuoriuscita di materiale incandescente che potrebbe cadere su materiale infiammabile.
- È vietato deporre oggetti non resistenti al calore sulla stufa o nelle immediate vicinanze.
- Non mettere ad asciugare biancheria sulla stufa.
- Eventuali stendibiancheria o simili devono essere tenuti ad una distanza accettabile dalla stufa. – ELEVATO PERICOLO DI INCENDIO!
- Durante il funzionamento della stufa è vietato maneggiare sostanze facilmente infiammabili o esplosive nella stessa stanza o nelle stanze adiacenti.
- Se la stufa viene utilizzata in modo continuo, gli intervalli tra una pulizia e l'altra possono diminuire. Aumenta inoltre l'usura, soprattutto dei pezzi esposti particolarmente al calore. Siete quindi pregati di rispettare assolutamente le indicazioni per la pulizia e la manutenzione!

#### Attenzione

Non è consentito bruciare rifiuti e liquidi nella stufa!

#### Attenzione

Non chiudere assolutamente le aperture di convezione della vostra stufa per evitare il surriscaldamento dei componenti installati!

#### Attenzione

durante il riempimento del serbatoio di alimentazione!  
L'apertura del serbatoio dei pellet è sufficiente per garantire di poterlo riempire senza problemi. Prestare particolare attenzione a non fare cadere alcun pellet sulle alette di convezione e sul corpo caldo della stufa. Potrebbe causare un notevole sviluppo di fumi.

#### Consiglio

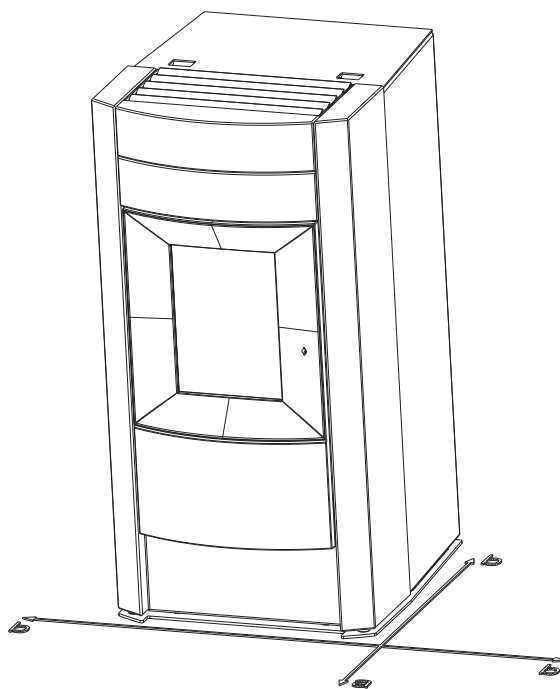
Si consiglia pertanto di riempire il serbatoio dei pellet a stufa fredda.

#### Attenzione

La vostra stufa a legna – durante le fasi di riscaldamento e di raffreddamento – si dilaterà e si restringerà. Ciò può eventualmente comportare leggeri di rumori di dilatazione. Si tratta di un processo normale e non rappresenta un motivo per un eventuale reclamo.

### Prima accensione

Il corpo stufa, come anche vari pezzi in acciaio e ghisa e i nostri tubi, vengono verniciati con una vernice resistente al calore. Durante la prima accensione la vernice passa un'ulteriore fase di asciugatura. In questa fase è possibile sentire un leggero odore di vernice. Il contatto diretto e la pulizia delle superfici verniciate durante la fase di asciugatura è da evitare. L'asciugatura della vernice si conclude dopo il funzionamento a potenza alta.



### Distanze di sicurezza (distanza minima)

#### Attenzione

1. da oggetti non infiammabili  
 $a > 40 \text{ cm}$   $b > 10 \text{ cm}$
2. Da oggetti infiammabili e da muri portanti in cemento armato  
 $a > 80 \text{ cm}$   $b > 20 \text{ cm}$

#### Consiglio

per lavori di assistenza tecnica e per la manutenzione della stufa ti chiediamo di mantenere una distanza minima di 20 cm di lato e sul retro.



## Prima dell'installazione

### Portata del pavimento

Prima di procedere con l'installazione assicurarsi che la capacità di carico della struttura sottostante sia in grado di reggere il peso della stufa.

#### Attenzione

Non è consentito eseguire modifiche sul dispositivo di combustione. Ciò può comportare inoltre la perdita di qualsiasi garanzia.

### Protezione del pavimento

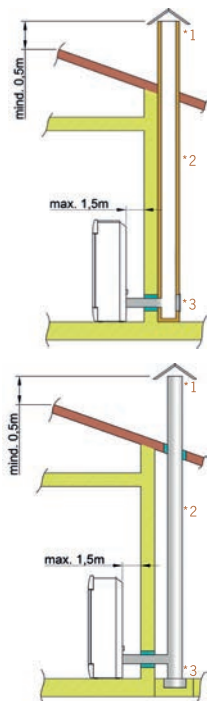
In caso di pavimentazioni infiammabili (legno, moquette, ecc.) è raccomandato predisporre una base di appoggio (vetro, lamiera di acciaio o ceramica). Siete pregati di rispettare le normative vigenti in loco.

### Collegamento del tubo di uscita fumi

- I tubi di uscita fumi rappresentano una particolare fonte di pericolo a causa del rischio di incendio e di fuoriuscita di gas tossici. Per la loro disposizione e il montaggio occorre affidarsi ad un'impresa specializzata.
- Quando si effettua il collegamento del tubo di uscita fumi ad una canna fumaria, in presenza di pareti rivestite di legno, occorre rispettare in modo particolare le istruzioni di montaggio.
- In caso di condizioni atmosferiche sfavorevoli verificare assolutamente lo sviluppo di gas di combustione (fenomeni di conversione termica) e le condizioni di tiraggio.
- L'immissione di una quantità troppo scarsa di aria per la combustione può fare in modo che il vostro appartamento si riempia di fumo, o che fuoriescano gas di combustione. Inoltre potrebbero formarsi dannosi depositi nella stufa o nella canna fumaria.
- In caso di fuoriuscita di gas di combustione, lasciare estinguere il fuoco e quindi verificare se tutte le prese d'aria sono libere, e se anche le condotte del gas di combustione e il tubo della stufa sono puliti. In caso di dubbio chiamare immediatamente il servizio spazzacamino, poiché un problema di tiraggio può essere anche correlato alle condizioni della canna fumaria.

## Corretta installazione della canna fumaria

Ci sono varie possibilità per collegare la vostra stufa alla canna fumaria, ad esempio:



1) Protezione vento, 2) Canna fumaria, 3) Ispezione

Per scegliere il tipo di collegamento e per poter garantire un corretto collegamento tra stufa e canna fumaria, vi preghiamo di leggere il capitolo „INSTALLAZIONE DELLA STUFA“ oppure di contattare il vostro spazzacamino/tecnico in carico.

### Stufe di tipo 1 (BA 1):

- Adatta a installazione collettiva. (Si prega di tenere conto delle normative regionali.)
- In questo tipo di stufe lo sportello della camera di combustione deve rimanere chiuso durante il funzionamento.
- Se la stufa non viene fatta funzionare, lo sportello della camera di combustione deve restare chiuso.
- In caso di un errore di calcolo e una dimensione sbagliata della canna fumaria si può arrivare ad una formazione di materiali facilmente infiammabili nella canna fumaria, come fuliggine o catrame, che con il tempo possono portare allo sviluppo di un incendio nella canna fumaria.
- Se questo dovesse accadere, togliere la spina dalla presa di corrente. Chiamare immediatamente i vigili del fuoco e assicurarsi che tutti i coinquilini si siano messi al sicuro.

#### Attenzione

Questa stufa è collaudata conformemente a EN14785 come stufa indipendente dall'aria ambiente e può essere installato funzionamento indipendente o dipendente dall'aria ambiente.

#### FUNZIONAMENTO INDIPENDENTE DALL'ARIA AMBIENTE:

In caso di versione a tenuta della condotta di alimentazione dell'aria e dei tubi di uscita fumi, la stufa è collaudata al tipo FC52x / FC62x secondo i principi di omologazione per il collaudo e la valutazione di punti di combustione indipendenti dall'aria ambiente dell'istituto tedesco per la tecnica edilizia (Deutsches Institut für Bautechnik - DIBT). La stufa può essere azionato in combinazione con impianti di aerazione dell'ambiente (per es.: impianti di ventilazione e di aspirazione dell'aria controllati, cappe aspiranti, o simili).

#### FUNZIONAMENTO DIPENDENTE DALL'ARIA AMBIENTE:

In combinazione con impianti di aerazione dell'ambiente (per es.: impianti di ventilazione e di aspirazione dell'aria controllati, cappe aspiranti, o simili) occorre garantire che la stufa e l'altro impianto siano reciprocamente sorvegliati e in sicurezza (per es. tramite un dispositivo di controllo della pressione differenziale, ecc.). Occorre garantire la necessaria alimentazione di aria di combustione, pari a ca. 20 m<sup>3</sup>/h.

Siete pregati di rispettare le normative vigenti in loco. Non ci possiamo assumere nessuna responsabilità per modifiche apportate dopo la stampa. Ci riserviamo eventuali modifiche.

### 3. BREVI INFORMAZIONI SULLA COMBUSTIONE A PELLETT

#### Cosa sono i pellet?

I pellet sono un combustibile standardizzato. Ciascun produttore deve attenersi a precise condizioni per consentire un riscaldamento impeccabile ed efficace dal punto di vista energetico. I pellet vengono realizzati con scarti del legno provenienti da segherie o officine addette alla piallatura, o anche con frammenti di legno di aziende forestali. Queste "materie prime" vengono frantumate, essiccate e pressate insieme senza l'ausilio di alcun legante, fino a formare il "combustibile" in pellet.

#### ENplus - Pellets

Questa normativa sui pellet stabilisce con sicurezza dei criteri sul mercato europeo dei pellet. I numeri di identificazione garantiscono la tracciabilità dei pellet. Presso i produttori di pellet vengono controllati ogni anno gli impianti di produzione e lo svolgimento del processo produttivo.

Un sistema di garanzia della qualità assicura che i pellet soddisfino effettivamente i requisiti della nuova norma e sussistano quindi le premesse per un riscaldamento esente da guasti.



#### Specifiche pellet di legno alle norme ENplus – A1

Parametro	Unità	ENplus-A1
Diametro	mm	6 (±1) <sup>2)</sup>
Lunghezza	mm	3,15 bis 40 <sup>3)</sup>
Densità apparente	kg/m <sup>3</sup>	≥600
Potere calorifico	MJ/kg	≥16,5
Umidità	Ma.-%	≤10
Percentuale di fino (<3,15mm)	Ma.-%	≤1
Resistenza meccanica	Ma.-%	≥97,5 <sup>4)</sup>
Contenuto di ceneri	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤0,7
Punto di rammolimento ceneri	(DT) °C	≥1200
Contenuto di cloro	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤0,02
Contenuto di zolfo	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤0,03
Contenuto di azoto	Ma.-% <sup>1)</sup>	≤0,3
Contenuto di rame	mg/kg <sup>1)</sup>	≤10
Contenuto di cromo	mg/kg <sup>1)</sup>	≤10
Contenuto di arsenico	mg/kg <sup>1)</sup>	≤1
Contenuto di cadmio	mg/kg <sup>1)</sup>	≤0,5
Contenuto di mercurio	mg/kg <sup>1)</sup>	≤0,1
Contenuto di piombo	mg/kg <sup>1)</sup>	≤10
Contenuto di nichel	mg/kg <sup>1)</sup>	≤10
Contenuto di zinco	mg/kg <sup>1)</sup>	≤100

1) In assenza di acqua

2) Il diametro deve essere indicato.

3) Al massimo l'1% dei pellet può avere una lunghezza superiore a 40 mm, lunghezza max. 45 mm.

4) In caso di misurazioni con il lignotester (controllo interno) il valore limite è ≥97,7 Ma.-%.

La stufa è approvata esclusivamente per la combustione di legna o pellet di qualità certificata. Si consiglia di richiedere combustibile certificato e una lista di produttori di combustibile garantiti al vostro tecnico per la stufa a pellet.

#### Attenzione

Per la combustione utilizzare esclusivamente pellet testati conformemente alla norma ENplus – A1. L'utilizzo di materiale scadente o di combustibile in pellet non consentito compromette il funzionamento della vostra stufa a pellet e può di conseguenza portare al decadimento di qualsiasi tipo di garanzia e della responsabilità sul prodotto correlata.

#### Attenzione

Non è consentita la combustione di paglia, granturco, materiale sminuzzato, delle immondizie ecc.! La mancata osservanza di queste disposizioni comporta il decadimento della garanzia e potrebbe compromettere la sicurezza della stufa!

#### Carica di combustibile

#### Attenzione

durante la ricarica di combustibile!

Non mettere a contatto il sacco di pellet con la stufa calda. Rimuovere immediatamente i pellet che sono caduti al di fuori del serbatoio di alimentazione!

Per evitare che il fuoco si spenga inavvertitamente a causa della mancanza di combustibile, si consiglia di mantenere costante un adeguato livello di combustibile nel serbatoio di alimentazione. Controllare frequentemente il livello di carico. Il coperchio del serbatoio dovrebbe comunque restare sempre chiuso, salvo quando si effettua la ricarica.

Se il serbatoio viene riempito durante il funzionamento (viene aperto il coperchio del serbatoio), la ventola viene accelerata e l'alimentazione di pellet viene sospesa; il funzionamento riprende solo dopo che è stato chiuso il coperchio del serbatoio (vedere AVVISI)

Capienza serbatoio dei pellet (vedere DATI TECNICI).

#### Conservazione dei pellet

Al fine di garantire una perfetta combustione dei pellet è assolutamente necessario conservare il combustibile in un luogo per quanto possibile asciutto e protetto dallo sporco.

Anche se contenuti in sacchi, i pellet non devono essere depositati all'aperto o esposti agli agenti atmosferici. Come conseguenza possono crearsi ostruzioni nella coclea di alimentazione.

#### Attenzione

Gli „intasamenti della coclea“ sono esclusi dalla garanzia.

## 4. TECNOLOGIA E FUNZIONI DI SICUREZZA

L'avanguardia tecnologica della vostra nuova stufa a pellet rappresenta il risultato di anni di prove di laboratorio e pratiche. I vantaggi pratici della vostra stufa a pellet sono convincenti.

### Comodità di utilizzo

Il dispositivo di regolazione a microprocessore, sulla base dell'effettiva temperatura della camera di combustione, ottimizza l'interazione tra ventola fumi, regolazione della valvola dell'aria e coclea. Ciò garantisce sia in funzionamento a pellet che in funzionamento a legna ottimali condizioni di combustione e di funzionamento.

Con il display integrato è possibile controllare in modo centralizzato tutte le funzioni. Il menu intuitivo consente il funzionamento in modo semplicissimo, e così tutte le impostazioni possono essere eseguite con facilità e rapidità.

### Massima efficienza – minime emissioni

Una superficie molto ampia dello scambiatore di calore insieme ad un ottimale controllo dell'aria di combustione danno come risultato un ottimo sfruttamento del combustibile.

Un'immissione precisamente dosata e continua di pellet in un braciere in prezioso getto di ghisa consente una combustione pressoché completa e valori di gas di scarico ottimi – garantiti in ogni fase di funzionamento.

#### Attenzione

A causa del dispositivo di regolazione automatica, durante il funzionamento è possibile sentire rumori di fiamma, pellet che cadono e la messa in funzione dei componenti elettronici.

### Surriscaldamento

Un termostato di sicurezza (STB) disattiva automaticamente la stufa in caso di surriscaldamento. Dopo che la stufa si è raffreddata, il termostato di sicurezza sul retro della stufa deve essere sbloccato manualmente (vedere AVVISI E SEGNALAZIONI DI ERRORE). Ora è possibile riprendere il funzionamento della stufa a pellet tramite il display integrato.

#### Attenzione

Se si è verificato un caso di surriscaldamento è assolutamente necessario eseguire lavori di manutenzione e pulizia! Se l'errore si verifica più volte consecutivamente, non è più garantito il funzionamento privo di pericoli; il servizio di assistenza clienti deve essere immediatamente informato.

### Spegnimento per bassa temperatura

Se la temperatura della stufa scende al di sotto di un determinato valore minimo, la stufa si spegne. Questo spegnimento può subentrare per esempio anche in caso di ritardata accensione dei pellet.

### Dispositivo elettrico di protezione da sovracorrente

La stufa è protetta da un fusibile centrale (sul lato posteriore dell'apparecchio) contro la sovracorrente.

### Ciclo di pulizia automatico

Ogni ora, per alcuni attimi, i giri della ventola fumi vengono aumentati, per togliere la cenere dal braciere e aumentare quindi la sicurezza di funzionamento. Sul display viene visualizzato lo stato PULIZIA.

Solo su stufe con braciere a ribalta:

Ogni 6 ore (la lunghezza dell'intervallo è modificabile) viene effettuato inoltre un ciclo di pulizia automatico. La stufa va in spegnimento, svuota il braciere e si riaccende di seguito. Per tutto il tempo sul display viene visualizzato lo stato PULIZIA GRANDE. Lo svuotamento del braciere serve per spostare cenere e klinker dal braciere nel cassetto cenere.

#### Attenzione

Durante la pulizia automatica del braciere a ribalta (accensione stufa oppure pulizia grande), è possibile sentire un rumore temporaneo causato dalla rotazione della ribalta.

#### Attenzione

Questo funzionamento supplementare non sostituisce assolutamente la pulizia manuale come descritta ai punti PULIZIA E MANUTENZIONE, essa va comunque effettuata regolarmente.

### Controllo dei componenti

Tutti i componenti elettrici sono sottoposti a continui controlli durante il funzionamento. Se un componente è difettoso oppure non può essere comandato correttamente, il funzionamento viene interrotto e viene emesso un avviso ovv. una segnalazione di errore (vedere ISTRUZIONE PER L'USO DISPLAY TOUCH).

### Sorveglianza motore coclea

Pellet troppo lunghi, umidi oppure contenenti troppa polvere (vedi anche BREVI INFORMAZIONI SULLA COMBUSTIONE A PELLETT) possono provocare un blocco coclea. Ciò può capitare anche nel caso in cui i pellet si accumulano all'interno del braciere con conseguente accumulo di pellet sullo scivolo. In entrambi i casi il motoriduttore reagisce con un aumento di corrente che poi fa scattare l'errore: COCLEA VERT. BLOCCATO. Vi preghiamo di contattare immediatamente l'assistenza!

### Mancanza di corrente (durante il funzionamento)

Dopo una breve interruzione di corrente il funzionamento riprende con le stesse impostazioni di prima. Se la mancanza di corrente persiste, la stufa torna nella fase di accensione purché ci sia ancora una temperatura sufficiente oppure brace. Se la corrente invece dovesse mancare per troppo tempo, la stufa entra nella fase di spegnimento. In tale caso il ventilatore fumi continua a girare per bruciare eventuali residui di pellet (durata circa 10 min). Dopo la stufa si riavvia automaticamente.

### Mancanza di corrente (durante la fase di accensione)

Dopo una breve interruzione di corrente il processo di accensione riprende automaticamente. In caso di mancanza di corrente prolungata, la stufa entra in fase di spegnimento. Il ventilatore fumi continua a girare per bruciare eventuali residui di pellet (durata circa 10 min.). Dopo la stufa si riavvia automaticamente.

## 5. INSTALLAZIONE DELLA STUFA

### Attenzione

Il montaggio può essere eseguito esclusivamente da un'azienda specializzata e autorizzata.

### Attenzione

Rispettare le norme edilizie regionali vigenti. Per informazioni in merito contattare il vostro servizio di spazzacamino.

### Attenzione

Utilizzare esclusivamente materiali a tenuta resistenti alle alte temperature, come anche guarnizioni a nastro idonee, silicone per alte temperature e lana minerale.

### Attenzione

Assicurarsi inoltre che il tubo di uscita fumi non sporga nella sezione libera della canna fumaria.

### Attenzione

Se la stufa è progettata per il funzionamento indipendente dall'aria ambiente - I raccordi dei tubi della stufa pertanto devono essere collegati in modo ermeticamente duraturo per tale impiego. Per l'applicazione del tubo della stufa sul tronchetto conico della ventola dei gas di combustione e per l'inserimento nel mandrino della canna fumaria, utilizzare un mastice per stufe adeguato ovvero della colla resistente alle alte temperature.

### Attenzione

La stufa non deve per nessun motivo essere fatta scivolare sul pavimento senza protezione.

### Consiglio

Come supporto e strato di base può essere utilizzato dell'ondulato, del cartone, o anche un vecchio tappeto inutilizzato. Con questo sottostrato è possibile far scivolare la stufa.

Per un allacciamento a regola d'arte si consiglia di utilizzare i tubi di uscita fumi della gamma di tubi RIKa.

## Collegamento alla canna fumaria

- La stufa va collegata ad una canna fumaria collaudata per l'utilizzo di combustibili solidi. La canna deve avere un diametro di almeno 100 mm (stufa pellet) o Ø130 - 150mm (legna da ardere e forni Combi a base di diametro raccordo uscita fumi). Evitare condotti dei fumi troppo lunghi.
- La lunghezza orizzontale del condotto dei fumi non dovrebbe superare 1,5m.
- Evitare un'elevata quantità di cambi di direzione del flusso dei gas di scarico verso la canna fumaria.
- Inserire al massimo 3 curve nel condotto dei fumi.
- Se non è possibile collegare la stufa direttamente alla canna fumaria vi consigliamo di utilizzare un tubo con ispezione e serranda fumi.
- Tutti le parti del collegamento alla canna fumaria devono essere di metallo e a norma (installare i collegamenti a tenuta).
- Prima dell'installazione va assolutamente fatto un calcolo per la canna fumaria. Il calcolo e la relativa documentazione deve seguire le indicazioni della norma EN13384-1 e per canne fumarie multiple della norma EN13384-2.
- Il tiraggio massimo della canna fumaria non deve superare i 15Pa.
- La fuoriuscita dei fumi dev'essere garantita anche in caso di mancanza di corrente elettrica.

### Attenzione

In caso di collegamento a canne fumarie multiple servono ulteriori impianti di sicurezza. Il vostro spazzacamino/tecnico sarà disponibile per ulteriori informazioni.

### Attenzione

L'infiltrazione di acqua di condensa attraverso la canna fumaria è assolutamente da evitare. Eventualmente va montato un anello anticondensa - chiedete al vostro spazzacamino. Danni causati da acqua di condensa sono esclusi dalla garanzia.

## Collegamento a una canna fumaria in acciaio inox

Il collegamento va calcolato con relativa documentazione sempre secondo le norme EN13384-1 oppure EN13384-2.

Vanno utilizzati soltanto tubi di acciaio inox con isolamento (doppia parete), tubi flessibili in alluminio oppure acciaio non sono ammessi.

Un'ispezione per ispezione e pulizia regolare è obbligatoria.

Il collegamento alla canna fumaria deve essere perfettamente ermetico.

## Aria di combustione

Ogni procedimento di combustione richiede ossigeno dall'aria circostante. In caso di stufe singole prive di alimentazione di aria di combustione dall'esterno questa cosiddetta aria di combustione viene solitamente prelevata dalla stanza circostante. Questa aria prelevata deve in qualche modo essere ripristinata nella stanza. Negli appartamenti moderni, provvisti di finestre e porte estremamente ermetiche, il riciclo dell'aria è limitato. La situazione viene poi aggravata dalla presenza di altri dispositivi che sottraggono aria all'interno dell'appartamento (per es. in cucina o nel bagno). Se non è possibile immettere aria di combustione esterna, si consiglia di aerare più volte al giorno il locale per evitare una depressione nel locale o una cattiva combustione.

## Aria di combustione dall'esterno

*Solo per i dispositivi che sono adatti per una stanza ermetica.*

- Per un funzionamento indipendente dall'aria ambiente, l'aria di combustione deve essere convogliata all'apparecchio dall'esterno tramite una condotta ermetica. Ai sensi dell'ordinanza sul risparmio energetico EnEV, la condotta dell'aria di combustione deve essere chiudibile. La posizione di aperto/chiuso deve essere chiaramente individuabile.
- Collegare un tubo Ø125mm (legna da ardere e forni Combi) o Ø50mm (pellet) e fissarlo con una fascetta (non incluso!) In caso di condotta di raccordo più lunga (pellet), dopo circa 1 m il diametro dovrebbe essere aumentato a circa Ø100mm. (Vedere la gamma RIKa).
- Per garantire un sufficiente afflusso di aria, la condotta non deve superare i 4 m di lunghezza e non deve avere troppe curve.
- Se la condotta porta all'aperto, questa deve terminare con uno schermo frangivento.
- In presenza di temperature molto fredde verificare l'eventuale "congelamento" dell'apertura di alimentazione dell'aria (controllo).
- Inoltre esiste la possibilità di prelevare l'aria di combustione direttamente dall'esterno oppure da un'altra stanza sufficientemente ventilata (per es. la cantina).
- La condotta dell'aria di combustione deve essere allacciata in modo ermeticamente duraturo (con colla o mastice) sul tronchetto dell'aria dell'apparecchio.
- Nel caso in cui la stufa non viene utilizzata per un periodo prolungato, va chiuso il condotto di aria di combustione per evitare l'eventuale penetrazione di umidità all'interno della stufa.

### Attenzione

Si prega di tenere in considerazione che in caso di alimentazione dell'aria di combustione da un tubo di ventilazione integrato della canna fumaria possono insorgere problemi a causa della corrente ascensionale calda. Se l'aria di combustione che fluisce verso il basso si riscalda, allora questa può salire verso l'alto e opporre così una resistenza alla canna fumaria, resistenza che a sua volta riduce la depressione all'interno della camera di combustione. Il produttore della canna fumaria deve garantire che, anche in condizioni di funzionamento sfavorevoli, la resistenza massima per l'aria di combustione ammonti al massimo a 2 Pa.

*La mancata osservanza di una o più di queste condizioni porterebbe nella maggior parte dei casi a una cattiva combustione nella stufa e ad una scarsa pressione dell'aria nella stanza.*

## 6. MONTAGGIO/SMONTAGGIO DI PIETRA E OPZIONI

### Attenzione

Eseguire lavori sulla stufa solo se la spina della stufa è stata tolta dalla presa di corrente e la stufa è completamente raffreddata.

### Attenzione

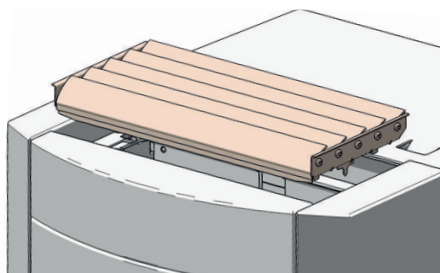
Durante il montaggio/smontaggio, non lasciare cadere nessun oggetto (viti, ecc.) nel serbatoio pellet – questi potrebbero bloccare la coclea e danneggiare la stufa.

### Attenzione

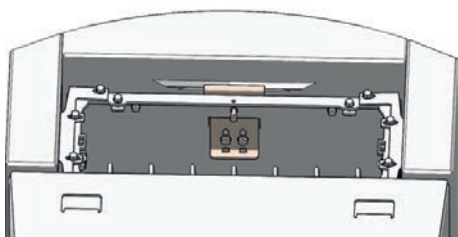
In occasione di tutti gli interventi occorre prestare particolare attenzione alle dita ovv. a tutti gli elementi di rivestimento e ai componenti della stufa. Scegliere basi di appoggio morbide in modo da non graffiare l'arredamento della stanza ovv. gli elementi di rivestimento della stufa.

### Smontaggio del rivestimento anteriore

Togliere le alette di convezione con un semplice movimento verso l'alto. Le alette di convezione sono soltanto agganciate.

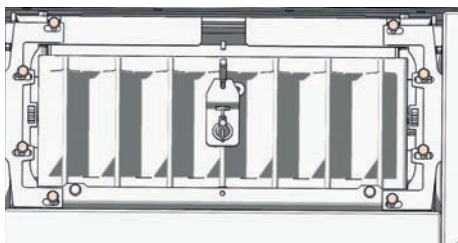


Togliere la vite esagonale superiore del supporto anteriore della pietra e aprire leggermente le due viti inferiori.



Ora potete alzare la pietra frontale.

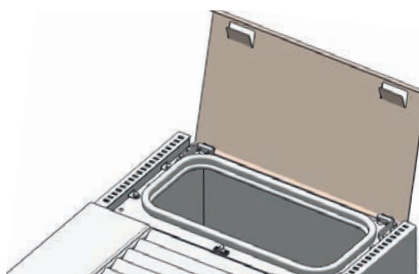
Togliere ora le 8 viti esagonali che servono per fissare i due supporti pietra laterali. Dopo è possibile togliere le due pietre laterali.



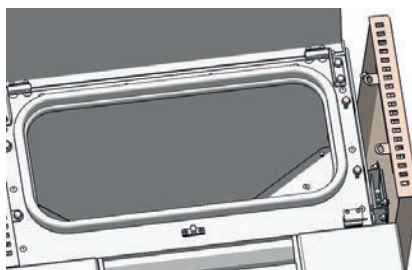
Rimontare i pezzi smontati in ordine inverso.

### Smontaggio del rivestimento posteriore

Aprire il coperchio serbatoio pellet.



Togliere le due viti esagonali verticali che servono per il fissaggio del rivestimento posteriore destro.



Ora potete alzare il rivestimento posteriore destro.

Rimontare i pezzi smontati in ordine inverso.

Lo smontaggio del rivestimento posteriore sinistro viene effettuato nella stessa maniera dello smontaggio del rivestimento posteriore destro.



## 7. OPZIONI COMFORT

Facciamo presente che solo personale tecnico autorizzato può collegare apparecchi supplementari alla connessione per interfaccia RIKA e alla connessione esterna.

### *Sensore ambiente RIKA / Sensore ambiente con sistema senza fili RIKA*

Con questa opzione è possibile controllare la stufa tramite la temperatura dell'ambiente. Oltre alla temperatura ambiente è possibile impostare anche gli orari di funzionamento desiderati. Nell'intervallo che intercorre tra i vari orari di funzionamento viene mantenuta una temperatura ambiente da voi selezionata.

Per maggiori informazioni consultare le istruzioni per l'uso delle opzioni Sensore ambiente RIKA ovv. Sensore

Ambiente con sistema senza fili RIKA.

### *RIKA GSM Control*

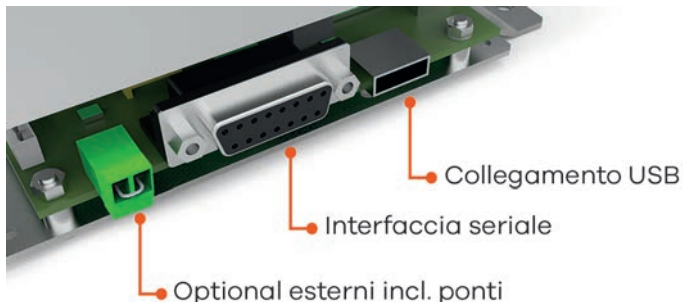
Come opzione supplementare la stufa può essere comandata anche tramite telefono cellulare.

Per maggiori informazioni consultare le istruzioni per l'uso dell'opzione telefonica – GSM.

### *Interfaccia RIKA*

*per varie opzioni*

Il SENSORE AMBIENTE RIKA, il SENSORE AMBIENTE CON SISTEMA SENZA FILI RIKA e l'OPZIONE TELEFONICA RIKA-GSM devono essere collegate all'interfaccia (retro della stufa) con il cavo di collegamento fornito.



*(volume di fornitura)*

### *Termostato esterno*

La stufa dispone di un'interfaccia posizionata sulla parete posteriore, alla quale è possibile collegare un termostato comunemente in commercio. Per fare questo è necessario utilizzare un cavo bipolare con sezione di 0,5 - 0,75 mm<sup>2</sup> che va allacciato al posto del ponticello montato e incluso nel volume di fornitura.

### *Connessione esterna ponticello*

Se la funzione di comando della stufa deve essere svolta da un termostato esterno, al posto del ponticello integrato di serie occorre allacciare il termostato esterno.

Il termostato esterno collegato può essere fatto funzionare sia in MODALITÀ MANUALE che AUTOMATICO. In entrambe le MODALITÀ viene acquisita la potenza calorifica attualmente impostata, e inoltre in MODALITÀ AUTOMATICO sono attivabili gli orari di funzionamento impostati sulla stufa.

Nel menu principale INFO, nel punto di sottomenu Info – Input, è possibile leggere se al momento è attivo un comando esterno.

Se la stufa riceve il comando esterno di sospendere il funzionamento, ci vogliono circa 5 minuti prima che si spenga. Per tutte le altre impostazioni sul termostato esterno consultare le relative istruzioni per l'uso fornite.

#### **Attenzione**

Se non è collegato né il ponticello né un termostato esterno non è possibile alcun funzionamento. Il comando esterno ha la precedenza su tutte le altre modalità di funzionamento (MANUALE/AUTOMATICO/COMFORT).

### *Opzione RIKA firenet*

*solo per stufe combinate e a pellet con display touch a partire da versione software V2.16*

Il modulo RIKA firenet collega la vostra stufa a internet. Potete collegarvi alla stufa con qualsiasi terminale con possibilità di connessione internet (tablet, PC, smartphone...). Così potete controllare lo stato di funzionamento e informazioni varie e inviare le vostre impostazioni anche da lontano.

Per ulteriori informazioni siete pregati di contattare il vostro rivenditore RIKA.



## 8. MANUTENZIONE

La frequenza con cui occorre pulire la stufa, come anche gli intervalli di manutenzione, dipendono dal combustibile utilizzato. Un elevato contenuto di umidità, ceneri, polvere e trucioli può più che raddoppiare gli intervalli di manutenzione necessari. Quindi desideriamo ancora una volta sottolineare la necessità di utilizzare come combustibile solamente pellet certificato e raccomandata da noi o legna secca.

### Consiglio

Uso della legna come concime

I residui della combustione sono costituiti dagli elementi minerali della legna che restano sul fondo della camera di combustione sotto forma di cenere. Questa cenere è un prodotto naturale puro e costituisce un eccezionale concime per tutte le piante del giardino. La cenere dovrebbe però essere prima lasciata riposare e quindi "spenta" con dell'acqua.

### Attenzione

Raccomandiamo che tutti gli interventi di manutenzione vengano eseguiti almeno una volta all'anno da un'azienda specializzata.

### Attenzione

Nella cenere potrebbe nascondersi della brace – riporla solamente in contenitori di metallo. PERICOLO D'INCENDIO!

### *Aprire la porta della camera di combustione*

Insieme alla vostra stufa vi viene consegnato una chiave che serve per aprire e chiudere la porta della camera di combustione. Questa chiave può essere appesa sul retro della stufa.

### *Pulire il braciere – giornalmente*

Prestare attenzione che le aperture per l'alimentazione dell'aria non vengano otturate da cenere o scorie. Eliminare le scorie con la spazzola fornita e aspirare quindi il braciere. Il braciere può essere pulito facilmente all'interno della stufa. Togliendo il braciere è possibile aspirare eventuali residui dalla combustione anche dalla parte sottostante.



Effettuare la pulizia (con la spazzola) in modo delicato per evitare di danneggiare l'elemento di accensione. Aspirare il tubo del elemento di accensione.

### Attenzione

Pulire regolarmente il braciere. Eseguire però la pulizia solo a stufa fredda, quando la brace è spenta!

### *Svuotamento del cassetto cenere*

Svuotare regolarmente il cassetto cenere. Con lo sportello della camera di combustione aperto il cassetto può essere facilmente sfilato da davanti.

### *Pulizia del vetro dello sportello*

A causa dei combustibili solidi, e in particolare della cenere estremamente fine derivante dai pellet di legno, sul vetro si forma un deposito che può apparire di colore chiaro o scuro (specialmente con potenza ridotta) a seconda della qualità dei pellet. Il modo migliore per pulire il vetro degli sportelli della camera di combustione è quello di utilizzare un panno umido. Lo sporco ostinato si elimina con uno speciale detergente disponibile presso il vostro rivenditore specializzato - (senza solventi e acidi - pericoloso per il vetro!).

### *Pulizia superfici verniciate*

Pulire le superfici verniciate con un panno umido, non strofinare. Non utilizzare detersivi contenenti solventi.

### *Pulizia del sensore fiamma*

Liberare il sensore fiamma ad intervalli regolari dai depositi di cenere. Utilizzare a tale scopo un panno pulito o carta di giornale.

## 9. PULIZIA

In base alla quantità di pellet consumata, a intervalli predefiniti, apparirà una segnalazione sul display con la richiesta di effettuare la pulizia della stufa. È possibile chiudere il messaggio sul display e continuare con il regolare funzionamento. Effettuare alla prima occasione la pulizia.

Successivamente va resettato il contatore entrando nel menu IMPOSTAZIONI, sottomenu RESETS, seguendo le indicazioni del manuale DISPLAY TOUCH.

### Consiglio

Fino a quando non avrete resettato la quantità consumata entrando in IMPOSTAZIONI – RESETS, il messaggio continuerà ad essere visualizzato a intervalli regolari.



### Attenzione

La stufa deve essere spenta e lasciata raffreddare prima di poter eseguire lavori di pulizia. In ogni caso togliere la spina dalla presa di corrente.



### *Pulizia delle aperture per l'aria di convezione*

Aspirate regolarmente i depositi di polvere dalle aperture per l'aria di convezione, in modo tale da lasciarle libere.

Prima dell'inizio della nuova stagione di riscaldamento si consiglia di ripulire a fondo la stufa a caminetto per evitare un'eccessiva formazione di odori fastidiosi.

### Attenzione

Non chiudere assolutamente le aperture di convezione della vostra stufa per evitare il surriscaldamento dei componenti installati!



### *Aria di combustione – Raccordo aria esterna*

Pulire se necessario il raccordo dell'aria esterna.

### Attenzione

Soltanto a stufa fredda! Potrebbero venire aspirati pezzi di brace – PERICOLO DI INCENDIO!



### *Pulizia del serbatoio pellet*

Quando il serbatoio si svuota completamente, non riempirlo subito, ma rimuovere prima i residui (polvere, trucioli, ecc.) dal serbatoio vuoto. La stufa deve essere scollegata dalla rete elettrica!

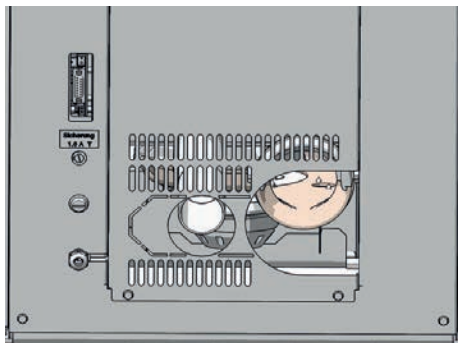
### *Pulizia chiocciola ventilatore fumi*

Per poter pulire il ventilatore fumi va tolto lo schienale.

Svitare le quattro viti esagonali che tengono il motore della ventola fumi e togliere piano piano il motore ventola dalla chiocciola.

Aspirare con un aspirapolvere la fuliggine dal ventilatore e dai canali dei fumi. Al riinserimento fare attenzione alla perfetta tenuta dei singoli particolari.

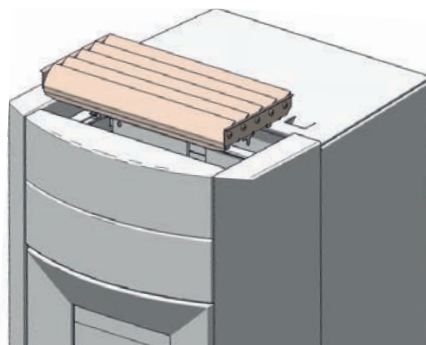
Per pulire il raccordo fumi sfilare il tubo dal ventilatore fumi e aspirare l'interno della ventola.



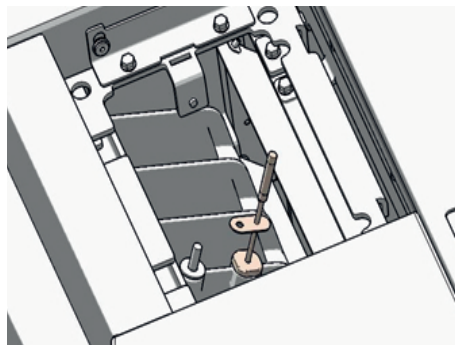
### *Pulizia dei canali dei fumi*

Il canale raccogli fuliggine andrebbe pulito minimo due volte l'anno, oppure dopo un utilizzo di circa 700 kg di pellet. Il canale raccogli fuliggine si trova nella parte inferiore della camera di combustione.

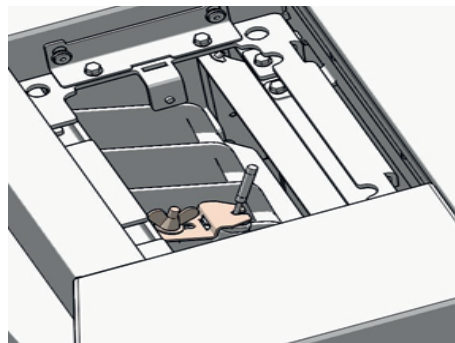
Togliere le alette di convezione con un semplice movimento verso l'alto. Le alette di convezione sono soltanto agganciate.



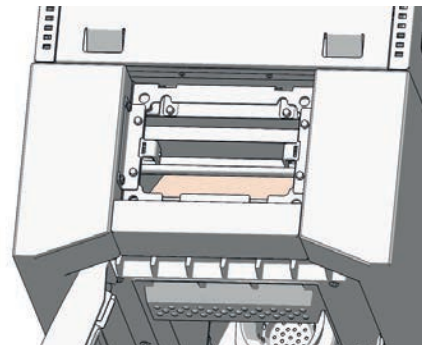
Aprire la vite del tubo del sensore fiamma e togliere il sensore fiamma e il tubo.



Aprire e togliere il dado ad alette che tiene il coperchio della camera di combustione. Per facilitare lo smontaggio vi conviene tenere ferma la vite all'interno della camera di combustione.



Ora potete pulire i canali dei gas di scarico sulla sinistra e sulla destra della camera di combustione con la spazzola data in dotazione insieme alla stufa.



Aspirare eventuali residui di fuliggine dallo spazio interno e dalle aperture laterali.

Rimontare i pezzi smontati in ordine inverso.

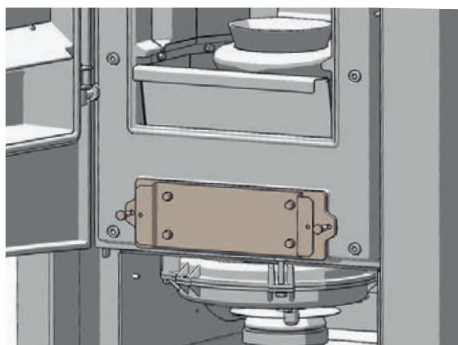
## *Pulizia del canale raccogli fuliggine*

Aprire la porta della camera di combustione.

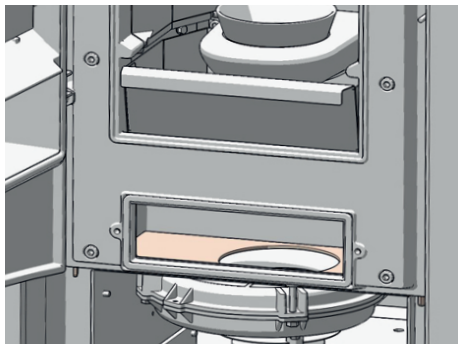
Svitare le due viti esagonali e togliere il frontalino inferiore.



Smontare il coperchio di pulizia svitando le due viti esagonali sui lati esterni.



Aspirare la fuliggine dal canale raccogli fuliggine.



Rimontare i pezzi smontati in ordine inverso.

### **Attenzione**

Se le guarnizioni del coperchio di pulizia non sono correttamente a tenuta, è possibile che la stufa aspiri "aria di infiltrazione", causando di conseguenza una combustione incompleta nel braciere e quindi un accumulo di pellet - PERICOLOSO d'INCENDIO!

Cambiare guarnizioni difettose (porose, sfilacciate) dopo la pulizia e manutenzione per garantire il corretto funzionamento della vostra stufa anche a lungo termine.

## *Pulizia dei canali dei gas di scarico*

una volta all'anno

Smontare i tubi di uscita fumi. Ispezionare e pulire l'allacciamento. Eventuali depositi di fuliggine o polvere all'interno dei tubi di uscita fumi possono essere rimossi con una spazzola e aspirati.

### **Attenzione**

Eventuali concentrazioni di cenere volatile possono compromettere la resa della stufa e rappresentare un rischio per la sicurezza.

## *Cuscinetti*

una volta all'anno

Tutti i cuscinetti montati sulla stufa (ad esempio cuscinetto da coclea) vanno controllati minimo una volta all'anno e in base al loro attuale stato puliti oppure sostituiti.

## *Ispezione della guarnizione dello sportello*

una volta all'anno

Le condizioni delle guarnizioni di sportelli e vetri devono essere controllate almeno una volta all'anno. Se necessario, riparare o sostituire la guarnizione.

### **Attenzione**

Solo guarnizioni intatte garantiscono il perfetto funzionamento della vostra stufa.

## 10. PROBLEMI - POSSIBILI SOLUZIONI

### Problema 1

Il fuoco presenta una fiamma debole e di colore arancione. I pellet si accumulano nel braciere, il vetro si copre di fuliggine.

#### Causa

- Aria di combustione insufficiente
- Cattivo tiraggio della canna fumaria
- All'interno della stufa si trova una quantità eccessiva di fuliggine

#### Possibili soluzioni

- Rimuovere dal braciere sia cenere che scorie che potrebbero eventualmente ostruire le aperture di immissione dell'aria (vedere PULIZIA e MANUTENZIONE).
- Se possibile, passare a pellet di qualità migliore.
- Controllare se i canali dei gas di combustione sono ostruiti dalla cenere (vedere PULIZIA e MANUTENZIONE).
- Controllare se il canale di immissione dell'aria o il tubo di uscita fumi sono bloccati o intasati.
- Controllare eventuale mancanza di tenuta della guarnizione dello sportello e del coperchio di pulizia (vedere PULIZIA e MANUTENZIONE).
- Pulire la ventola (vedere PULIZIA e MANUTENZIONE)
- Fare eseguire l'assistenza da personale tecnico autorizzato.
- Di tanto in tanto (quando necessario) pulire tutti i vetri con un detergente per vetri.

### Problema 2

La stufa emette forti odori o fumo.

#### Causa

- Fase di riscaldamento (messa in funzione)
- La stufa è impolverata e/o sporca

#### Possibili soluzioni

- Attendere la fase di riscaldamento e aerare sufficientemente
- Aspirare regolarmente le aperture per l'aria di convezione liberandole dai depositi di polvere

### Problema 3

Fuoriuscita di fumi in fase di funzionamento.

#### Causa

- Aperture di ispezione non a tenuta
- Tiraggio della canna fumaria troppo scarso
- Tubo di uscita fumi non a tenuta

#### Possibili soluzioni

- Controllare e sostituire le guarnizioni (porta, coperchio di pulizia...)
- Controllare la canna fumaria
- Controllare i punti di collegamento e nel caso sigillarli nuovamente

#### Attenzione

Tenere presente che i controlli del comando e del cablaggio possono essere eseguiti solamente con l'apparecchio privo di corrente. Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico preparato.

#### Consiglio

Quando si verifica una segnalazione di guasto è necessario innanzitutto eliminare la relativa causa, e quindi l'apparecchio potrà essere rimesso in funzione effettuando il reset con il pulsante sul display touch-screen.

*per pellet e unità combinate*

Il protocollo di installazione deve essere trattato come un documento e serve come base per le condizioni di garanzia. Deve essere compilato in ogni sua parte, in particolare per quanto concerne i dati relativi alla stufa e gli indirizzi. Gli interventi da eseguire devono essere spuntati una volta effettuati. I sottoscrittori confermano con la loro firma che tutti i punti elencati sono stati correttamente eseguiti.



## Attenzione

prega di restituire 1 copia compilata del protocollo di installazione a RIK A Innovative Ofenttechnik GmbH, Müllerviertel 20, A-4563 Micheldorf.

## Periferica elettrica

Nella periferica elettrica è importante che la scatola dei collegamenti sia messa a terra. Se è presente un termostato, occorre verificarne il funzionamento. In caso di modem GSM occorre accertare tramite telefonata l'esecuzione degli ordini.

## Impianto dei gas di scarico

La condotta dei gas di scarico, la canna fumaria e l'alimentazione dell'aria di combustione fanno parte dell'impianto di combustione nel suo complesso; è quindi necessario verificare la corretta esecuzione anche di questi elementi. In generale, i collegamenti ad innesto devono essere a tenuta poiché si lavora con alta pressione. Il tubo dei gas di scarico ha un diametro di 150 mm, il quale è perfettamente sufficiente in caso di percorsi brevi. In presenza di diversi deflettori in combinazione con la canna fumaria è possibile che la resistenza dell'impianto dei gas di scarico aumenti a tal punto da compromettere la qualità della combustione e/o da generare rumori dovuti all'elevata velocità di flusso. La corretta rilevazione del tiraggio della canna fumaria può essere effettuata solo con funzionamento a potenza calorifica nominale serve per valutare la canna fumaria. Se il tiraggio è superiore a 15 Pa occorre montare un limitatore di tiraggio.

## Funzioni della stufa

Si tratta delle funzioni fondamentali della stufa che devono essere verificate e spuntate. Se le funzioni sono garantite, la stufa è pronta per l'utilizzo.

## Formazione dell'utente

Questo è uno dei punti più importanti dell'installazione. È molto importante che l'utente comprenda bene la sua stufa e sia pronto ad assumersi la responsabilità riguardo i compiti fondamentali per garantirne la sicurezza.

In particolare occorre spiegare la correlazione tra le caratteristiche di una stufa a biomassa e i doveri dell'utente, come anche le condizioni di garanzia, per es. pellet non testati e intasamento della coclea, scarsa pulizia o manutenzione ed errato funzionamento della stufa. Un'approfondita formazione può evitare molti reclami.

## Funzioni della stufa

Spiegazione dei processi che avvengono nella stufa durante accensione, funzionamento regolare, fase di pulizia, ecc.

## Comando

Spiegazione delle possibilità di intervento dell'utente, serbatoio dei pellet vuoto, termostato, modem GSM, funzioni e impostazioni; se necessario programmazione degli orari. Istruzioni per l'uso: Consegna e istruzioni sul contenuto dei punti seguenti; è un documento.

## Condizioni di garanzia

Differenza tra garanzia obbligatoria per legge e garanzia facoltativa, condizioni di garanzia, definizione delle parti soggette a usura, istruzioni riguardo la qualità dei pellet da utilizzare e le conseguenze di una qualità scadente.

## Istruzioni di pulizia

In presenza di una stufa a biomassa si genera cenere e polvere. Con un funzionamento di riscaldamento regolare, il braciere deve essere pulito con una certa regolarità (in particolare per il funzionamento a pellet le aperture per l'aria devono essere libere da residui). Il cassetto cenere deve essere svuotato regolarmente. In base al tipo di stufa, i canali dei gas di combustione devono essere puliti una o due volte nel corso della stagione di riscaldamento, meglio se da parte di un'impresa specializzata.

## Manutenzione

### Attenzione

Raccomandiamo che tutti gli interventi di manutenzione vengano eseguiti almeno una volta all'anno da un'azienda specializzata.



## Combustione

Tutti gli sportelli devono essere chiusi ermeticamente per impedire l'ingresso di aria d'infiltrazione.

**Attenzione**

Per eventuali domande o rivendicazioni di garanzia siete pregati di rivolgervi al responsabile della garanzia di vostra competenza, vale a dire il vostro rivenditore o installatore. Senza una messa in funzione conforme, come anche senza un funzionamento a regola d'arte conformemente alle istruzioni per l'uso e alle integrazioni riportate sul foglio informativo, non è possibile soddisfare alcuna rivendicazione di garanzia.

**Verbale di messa in funzione per stufe a pellet per il riscaldamento ad aria**    **Data:** \_\_\_\_\_

Indirizzo di installazione	Rivenditore
Nome: _____	Nome: _____
Via: _____	Via: _____
Località: _____	Località: _____
Telefono: _____	Telefono: _____

**Dati stufa**

Modello:	Rivestimento intatto	
Numero di serie:	Istruzioni per l'uso	
Versione software:	Documentazione di garanzia	
Versione display touch screen	Apriporta	

**Periferica elettrica**

Scatola collegamenti a terra		Modem GSM presente	
Termostato presente		Funzionamento controllato	

**Controllo componenti di sistema**

Guarn. sportello camera comb. controllata		Scorrevolezza serranda tagliafuoco testata (combi)	
Scorrevolezza serranda tagliafumo testata (combi)			

**Condotta gas di scarico/canna fumaria**

Diametro		Collegamenti a tenuta	
Deflettori		Tiraggio canna fumaria	

**Funzionamento della stufa**

Serbatoio pellet pieno		La griglia si ribalta (360°) e persiste in posizione di riscaldamento	
Qualità dei pellet testata conformemente a Önorm/DIN plus/ENplus-A1		Elemento di accensione acceso	
Allacciamento elettrico realizzato		Motore coclea funziona	
Valvole di sicurezza serrate (combi)		Pellet cadono nella camera di combustione	
Ventola tiraggio funziona		Accensione funziona	
Tasto di accensione premuto una volta			

**Formazione utente**

Funzionamento dell'apparecchio		Condizioni di garanzia	
Comando		Pulizia	
Istruzioni per l'uso		Intervalli di pulizia e manutenzione	



Lavoro svolto conformemente all'incarico assegnato.  
stato 30.08.2012

Tecnico addetto alla messa in funzione: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma committente

\_\_\_\_\_  
Firma esecutore

Ditta: \_\_\_\_\_



## 12. GARANZIA

Queste condizioni di garanzia valgono solo per i seguenti paesi: Austria, Germania e Svizzera. Per tutti gli altri Paesi valgono le condizioni separate dell'importatore. In caso di dubbio oppure in caso di traduzioni mancanti oppure errate l'unico documento valido rimane quello in versione tedesca.

Ai sensi di una tempestiva limitazione dei danni, la richiesta di garanzia da parte del richiedente deve essere rivendicata per iscritto presso il rivenditore o concessionario RIKa dietro presentazione della ricevuta e indicazione della data di acquisto, del nome del modello, del numero di serie e anche del motivo della contestazione.

### GARANZIA

5 anni sulla struttura saldata della stufa. Ciò riguarda esclusivamente difetti di materiale e lavorazione, ed anche la fornitura sostitutiva gratuita. La manodopera e la trasferta non sono coperte dalla garanzia del produttore.

Devono essere utilizzate esclusivamente parti di ricambio originali fornite dal produttore. La mancata osservanza di questa indicazione comporta la perdita della garanzia!

Condizione fondamentale alla prestazione di garanzia è la corretta installazione e la corretta messa in funzione della stufa, conformemente alle Istruzioni di utilizzo e messa in funzione per l'utente aggiornate e in vigore in corrispondenza della data d'acquisto. L'allacciamento deve essere effettuato da un tecnico specializzato per questo tipo di apparecchi.

Tutti gli altri eventuali costi che il produttore deve sostenere in seguito ad una richiesta di garanzia non legittima verranno addebitati al richiedente.

**Sono escluse le parti soggette a usura e quelle che vengono a contatto con il fuoco, come vetro, vernice, rivestimenti superficiali (per es. su maniglie, diaframmi), guarnizioni, bracieri, griglie, tagliafiamme, deflettori, rivestimenti della camera di combustione (per es. mattonelle refrattarie), ceramiche, pietre naturali, pietra d'accumulo, tutti i cuscinetti, elementi di accensione, sensori, sonde della camera di combustione e termostati.**

Sono esclusi anche danni originati o causati dalla mancata osservanza delle direttive del produttore riguardo il funzionamento della stufa come surriscaldamento, utilizzo di combustibile non idoneo, interventi non conformi sulla stufa o sulla condotta di scarico dei gas, sovratensione elettrica, un tiraggio della canna fumaria impostato in modo errato sulla stufa, insufficiente o eccessivo, acqua di condensa, interventi di manutenzione o pulizia assenti o scarsi, mancata osservanza delle disposizioni vigenti in materia di diritto edile, utilizzo non conforme da parte del gestore o di terzi, danni di trasporto e movimentazione.

**LA GARANZIA NON COMPROMETTE LE DISPOSIZIONI GIURIDICHE IN MATERIA DI GARANZIA.**

stato 03.04.2018







In caso di dubbio oppure in caso di traduzioni mancanti oppure errate l'unico documento valido rimane quello in versione tedesca. Con riserva di modifiche tecniche e visive, come anche di errori di stampa e composizione.

© 2018 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH

Z35958\_IT\_Revo\_Touch | 14.06.2018



RIKA Innovative Ofentechnik GmbH  
4563 Micheldorf/Austria, Müllerviertel 20  
Telefon: +43 7582 686-41, Fax-DW: 43  
E-Mail: [verkauf@rika.at](mailto:verkauf@rika.at)

**RIKA.AT**

---